

赤髪の白雪姫

そら た
あきづき空太

17



花とゆめCOMICS

赤髪の白雪姫

第17巻

あきづき^{そら た}空太



WITH THE RED HAIR



生まれつき赤い林檎のような美しい髪を持つ少女・白雪。その珍しい髪色を悪名高いラジ王子に気に入られ、愛妾にされかかったので国を出ることに！
辿り着いた森で隣国の第二王子・ゼンに助けられる。

ゼンの国・クラリネスの首都・ウィスタルにやってきた白雪は宮廷薬剤師となる。ゼンの側近たちや兄である第一王子のイザナなど、様々な人々に出会い関わっていく中で、白雪とゼンの絆はより強まり、やがて二人は想いを通じ合わせる。



セレグ騎士団の副団長でルーギス伯爵家の次男。ミツヒデとは犬猿の仲。



ゼン直属の騎士。側近であり、相棒として絆も強い。



元刺客だったがゼンの部下となり、騎士になった。白雪の護衛としてリリアスに移る。

THE STORY OF SNOW WHITE

正規の宮廷薬剤師になった白雪は、上司

のリュウと共に北の街・リリアスに出張。

その地で発生した謎の病の原因を究明し、

薬剤師としての務めを果たす。



ウィスタルに戻りイザナの戴冠式を経た

ある日、今度は出張ではなく期間二年の“異動”として

リリアスへの赴任を命じられた白雪とリュウ。そこで

薬剤師としての腕と知識を磨く日々を送る二人は、薬

剤師仲間達と共に、謎の病の原因となった光る植物・

オリンマリスの無毒化に挑む事になる。



毒を除きつつも光る成分を多く残す事に悪戦苦闘す

るが、光と熱の専門家で煌晶石学者のラタ・フォルゼ

ノの協力を得た白雪達は、幾度も実験と検証を重ねて

光の成分が増える条件を突き止める。そして遂に、原

種のオリンマリスと同量の光成分を持った毒のない種

を作り出す事に成功したのだった。



一方、兄・イザナの命でセレグ騎士団に身を

寄せたゼン達。そこには北の有力貴族・ベルガ

ット家の子息の双子が在籍していた。そんな折、

木々との縁談の有力候補達が次々と襲われる事

件が発生。その容疑者として、ミツヒデが疑わ

れている事が判明して…!?



THE STORY OF SNOW WHITE WITH THE RED HAIR

あかがみ しらゆきひめ
赤髪の白雪姫
Contents

17

第78話 ————— 5

第79話 ————— 35

第80話 ————— 67

第81話 ————— 97

第82話 ————— 127

第83話 ————— 159



赤^{あかがみ}髪の白雪姫^{しらゆきひめ}

だい
第78話





UMA
PROPOSTA DE
CASAMENTO...

DA CASA
BERGATT

PARA
KIKI.



ELES
FACILMENTE
FICARIAM SOB
SUSPEITA.

SE ALGUÉM
CONSIDERAR
ISSO COMO
O ATO DE AL-
GUÉM TENTAN-
DO REMOVER
OBSTÁCULOS
DA PROPOSTA
DE CASAMEN-
TO DELES,



ELES NÃO
PERCEBERAM
QUE OS DITOS
CANDIDATOS A
CASAMENTO DA
KIKI ESTÃO
SENDO ATA-
CADOS?

OLI,
TALVEZ
PERCEBE-
RAM ISSO,

MAS
NÃO ACHAM
QUE IRIA
AFETÁ-LOS?





NÃO.

O CHEFE
DA CASA
BERGATT
MENCIONOU
ALGO SOBRE
OS ATAQUES?



ENTÃO NÃO
HÁ NECESSIDADE
DE REMOVER O
RESTO... ESSA
SERIA A ÚNICA
CONCLUSÃO
POSSÍVEL.

SE NÃO
HOLVER MAIS
UMA CASA ENTRE
OS CANDIDATOS
QUE POSSA COM-
PETIR CONTRA A
CASA BERGATT,



...



SERIA
RIDÍCULO
PENSAR
NISSO
COMO
MERAS
COINCIDÊN-
CIAS.

NÃO SÓ PELOS
ATAQUES, MAS
CONSIDERANDO
O FATO DE QUE
OS IRMÃOS MAIS
NOVOS DO
ATUAL CHEFE SE
JUNTARAM AOS
CAVALEIROS DE
SEREG,

NORMALMENTE
EU LEVARIA UMA
PROPOSTA DA
CASA BERGATT
EM CONSIDERA-
ÇÃO CUIDADOSA,

MAS NUM
MOMENTO
DESSES, NÃO
ESTOU INTE-
RESSADO EM
ACEITAR.







LUGIS?!

FIZ UM
PEDIDO,
NOITE
PASSA-
DA.

EU
JÁ...



LUGIS?!



Vou
deixar
que fique
com você.

Quando
as coisas
ficaram
assim.



ME DEU UMA
CARTA QUE
POSSO FAZER
BOM USO.

HISAME...



SE REAL-
MENTE ACABAR
QUE ELES CON-
SIGAM FICAR
PRÓXIMOS DE
NÓS TRÊS,

O MOTIVO
PELO QUAL
TSUBARA E
TARIGA VIERAM
PARA OS
CAVALEIROS
DE SEREG...



...KIKI.

ME DEIXE
DIZER ALGO
PRIMEIRO
ANTES QUE
VOLTE.



ENTÃO O PRIMEIRO
OBJEITO DELES
SERÁ TE FAZER
UMA PROPOSTA DE
CASAMENTO.



FOI ISSO
QUE QUIS
DIZER QUANDO
DISSE AQUILO,
NÃO É?

ELES
*CHEGARAM
NA IDADE*.

HISAME.



CON-
CORDO.



SE ESSE
FOR O CASO,
COM O QUE KIKI
E HISAME ACA-
BARAM DE DIZER,
NÃO É ALGO QUE
PODEMOS NÃO
LEVAR A
SÉRIO.



MAS SE
OS BERGATTS
REALMENTE VÃO
FAZER UMA JOGADA,
PRECISAMOS TOMAR
MEDIDAS CONTRA
ELES.

ESTAVA
PLANEJANDO
ENCONTRAR
MEU PAI E
DISCUTIR COM
ELE,



PEDIR
KIKI EM
CASAMEN-
TO.

EU
IRIA

EU
DISSE
QUE

É POR
ISSO
QUE...



ELE
DISSE.

ELE
DISSE
ISSO?



DEVERIA
TER DITO
ISSO DESDE
O COMEÇO...



AFINAL,
MINHA CASA
É UMA DAS
MAIS ANTIGAS
DA HISTÓRIA.

SOU
CONSIDE-
RADO UM
CANDIDATO
EXTRA

MAS COM A
CASA DO CONDE
LUGIS DO OUTRO
LADO, MESMO
CONSIDERANDO A
ESCALA DE NOSSAS
RIQUEZAS, A CASA
BERGATT NÃO NOS
DEIXARIA DE LADO.



E GANHAR
ALGUM
TEMPO PARA
INVESTIGAR
OS ATAQUES
MAIS A
FUNDO.

SE AS
COISAS
ACABAREM
MESMO
ASSIM,
IRÍAMOS
DIZER A
ELES QUE AS
COISAS ESTÃO
INDO BEM COM
A PROPOSTA
DA CASA
LUGIS,



ALIAS,

CONHEÇO
A KIKI HÁ
UM BOM
TEMPO.

VOSSA
ALTEZA
TAM-
BÉM.

E VOCÊ
TAMBÉM,
PARCEI-
RO-DO-
NO



ENTENDO.

HM...



HÁ PRESSÃO,
JÁ QUE AS
PESSOAS
ACREDITAM QUE
NÃO HÁ COMO
REJEITARMOS,

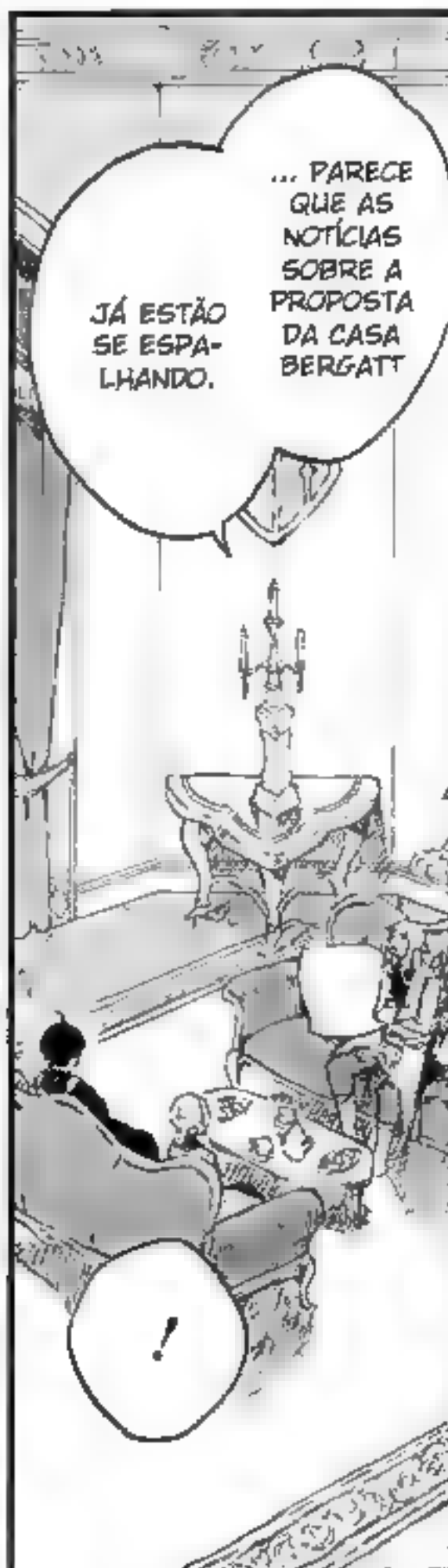


SE REALMENTE
REJEITARMOS,
NOTÍCIAS SOBRE A
PROPOSTA DA CASA
LUGIS CERTAMENTE
IRIAM SE ESPALHAR
TAMBÉM.



VOCÊ IRÁ
SE ENVOLVER
TAMBÉM.

QUANDO
ISSO
ACONTECER,
É SÓ, 'S SAME,



JÁ ESTÃO
SE ESPA-
LHANDO.

... PARECE
QUE AS
NOTÍCIAS
SOBRE A
PROPOSTA
DA CASA
BERGATT

!



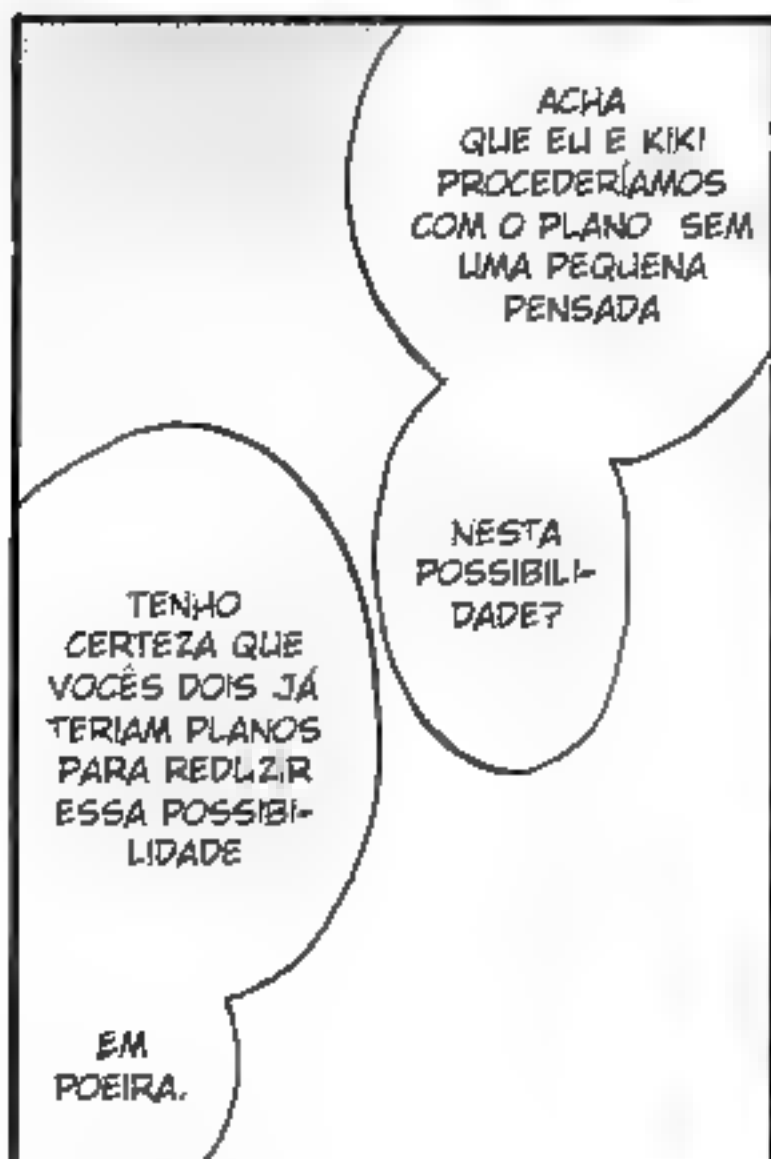


LORDE
SEIRAN.



CERTO.

USAREI
ESSA SUA
CARTA.



ACHA
QUE EU E KIKI
PROCEDERÍAMOS
COM O PLANO SEM
UMA PEQUENA
PENSADA

NESTA
POSSIBIL-
DADE?

TENHO
CERTEZA QUE
VOCÊS DOIS JÁ
TERIAM PLANOS
PARA REDUZIR
ESSA POSSIBI-
LIDADE

EM
POEIRA.



SE MINHA
PROPOSTA
DE CASA-
MENTO...

SE
TORNASSE
REAL,
O QUE
FARIA?

1

ごあいさつ

皆様こんにちは。
あきづき空太
です。

赤髪の白雪姫
17巻、お手に取っ
て頂きありがとう
ございます！

2017年すっかり
始まっていますね。

2017年の
いちばん最初に
出たのがこの
17巻！

2017！17巻！
覚えやすい！最高！

周りの方にぜひ
お伝え下さい。

さてさて、
5人に早く
ゆっくりご飯を
食べてほしい
17巻、スタートです。



奥校「双子」



É CLARO
QUE NÃO.

NÃO
PENSEI
QUE SERIA
POSSÍVEL,

MAS NÃO
ME DIGA QUE
ESTÁ FAZENDO
ISTO SÓ PRA
QUE ISSO NA
VERDADE SE
TORNE POS-
SÍVEL?



QUE NÃO
QUERO
PISAR.

EU TAM-
BÉM TENHO
PEDRAS...



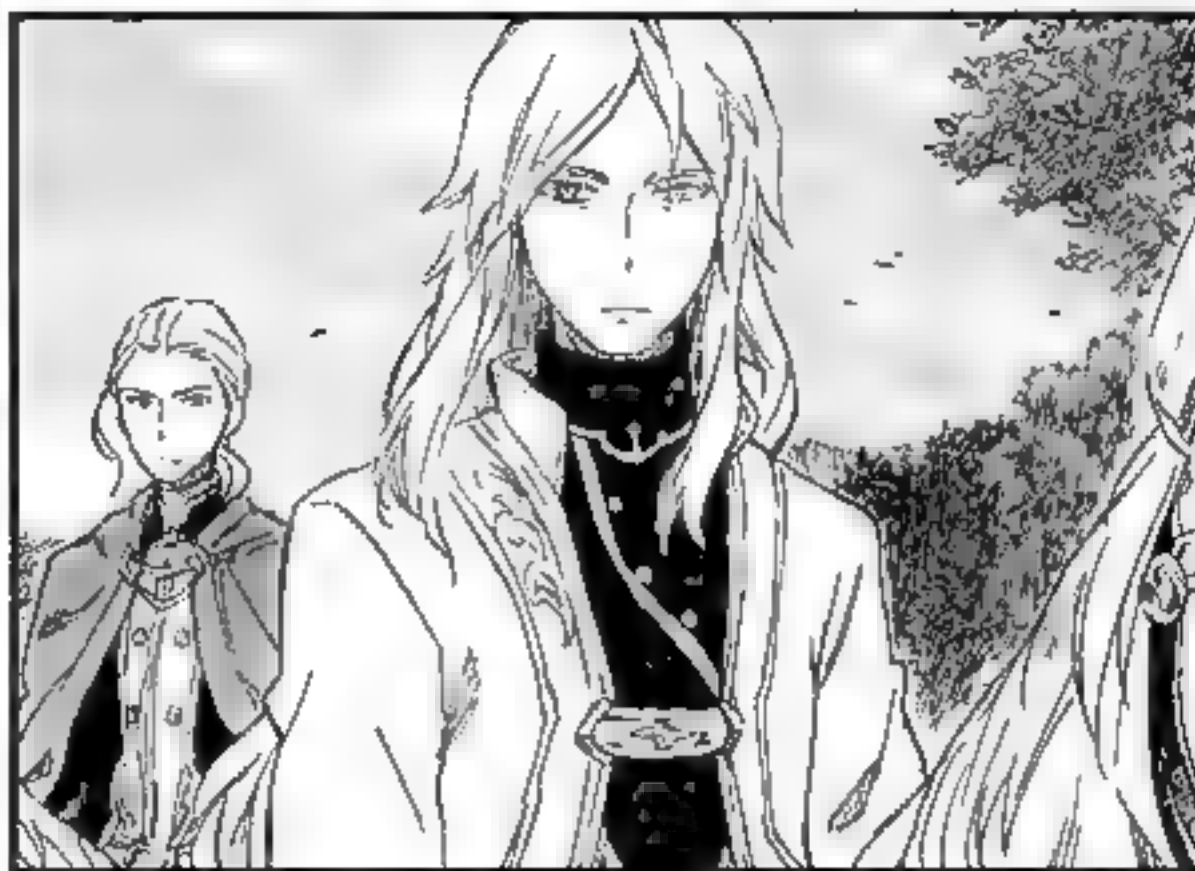
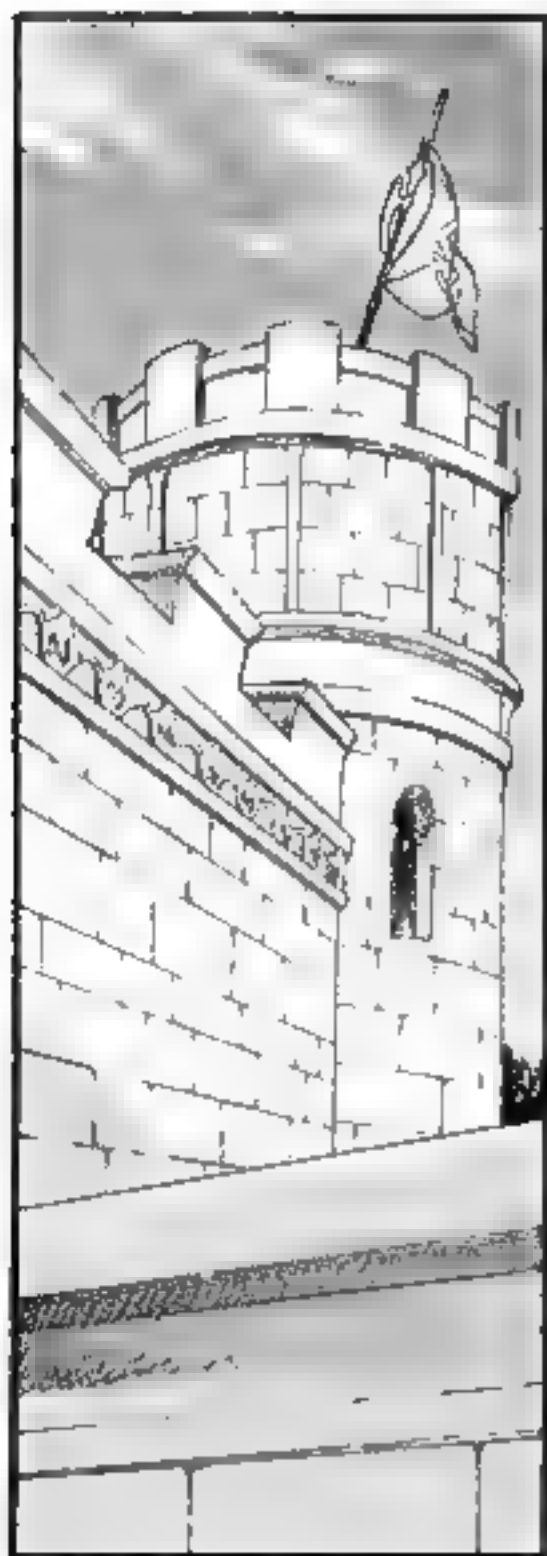
APESAR
DE QUE
EU ACHO
MESMO

É
MESMO?

QUE
ESTÁ
TUDO
BEM.

MESMO
QUE EU
REALMENTE
CASE COM
A CASA
SEIRAN.





赤髪の白雪姫





CONCORDO.



A FAMÍLIA
DA KIKI E
AQUELES AO
REDOR DELA SE
ENVOLVERAM
TAMBÉM,
AFINAL...

MAS ISSO
NÃO SIGNIFICA
QUE PODEMOS
DEIXAR QUE
ELA FAÇA ALGO
DESCUIDADO.



PRIMEIRO,
PRECISAMOS
APRENDER MAIS
SOBRE O OUTRO
LADO.



É VER-
DADE.

INDE-
PENDENTE
DOS INIMI-
GOS.



AINDA
ASSIM,

NÃO
AJUDARIA EM
NADA SE NÃO
FIZÉRMOS
NADA ALÉM DE
SUSPEITAR E
SER CUIDA-
DOSOS.

赤髪の白雪姫





ATÉ SEREG
TEVE QUE DIVIDIR
AS TROPAS E FICAR
ALERTA, ENTÃO PENSEI
QUE COM ESTA SITU-
AÇÃO SERIA IMPOSSÍ-
VEL ARRUMAR ALGUM
TEMPO PARA CON-
VERSAR.

MAS
AINDA TERIA,
É CLARO,
TEMPO PARA
REFEIÇÕES.



A KIKI NÃO
ESTÁ COM
VOCÊS?



NORMALMENTE
ELA ESTARIA
COMENDO
CONOSCO.

ELA TINHA
ALGO A
TRATAR,
ENTÃO SAÍU
POR UM
TEMPO.



CLARO.

VALE A
PENA VIR
PARA SEREG
SE PUDERMOS
FALAR COM
VOSSA
ALTEZA.



TUDO BEM SE
EL PERTURBAR
VOCÊS DOIS
NO FUTURO
ASSIM?







赤髪の白雪姫





NUNCA IMAGINEI QUE O VICE CAPITÃO HISAME IRIA PEDI-LA EM CASAMENTO.

OUVI QUE NADA ACONTECEU, MESMO QUE SE CONHECESSEM HÁ TANTO TEMPO, E AINDA ASSIM VÃO SE CASAR AGORA?

ENTÃO,

FOI REJEITADO ANTES MESMO QUE PUDESSE SEQUER TER UMA REUNIÃO DE CASAMENTO, TSURUBA?



O QUE NOSSO IRMÃO

VAI FAZER?



BOM, ISSO É...

TEM A QUESTÃO DOS ATAQUES, TAMBÉM.

EU ME PERGUNTO.



VERDADE.

DEVEM ESTAR FAZENDO ISSO PARA SER UMA ISCA AO ATACANTE.



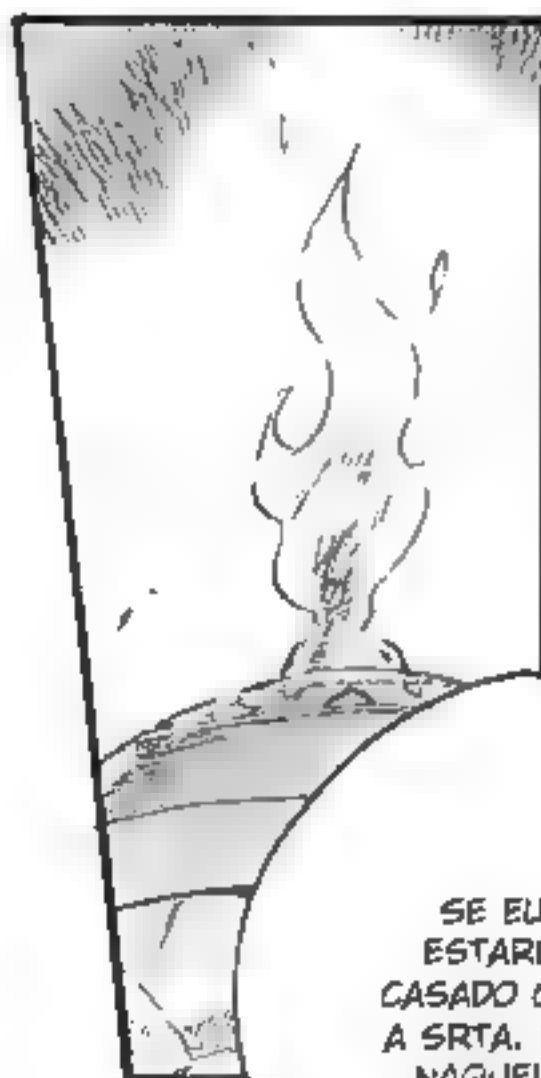
SE ESSE
FOR O CASO, É
MUITO PROVÁVEL
QUE SUA ALTEZA SE
TORNE O NOVO
MESTRE DO CAS-
TELO WILANT,

E SE
TORNE O
SUPERVISOR
DO NORTE.



É EXTRE-
MAMENTE
GRANDE.

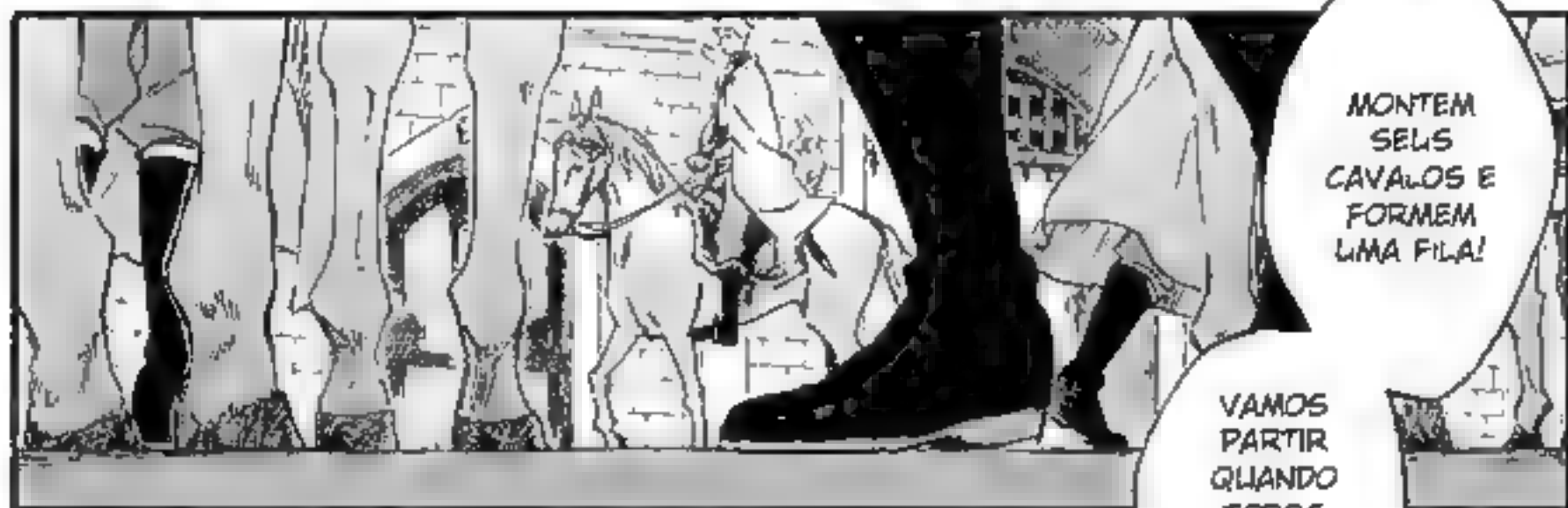
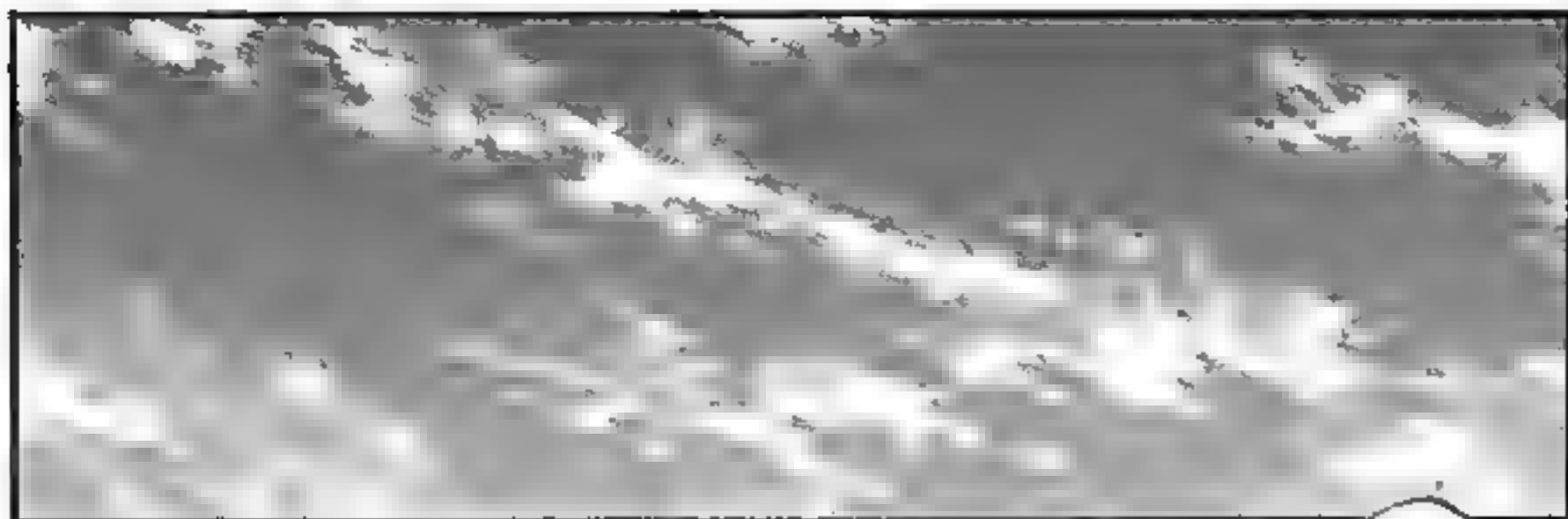
... A POSSIBILIDADE
DE QUE SUA
ALTEZA ZEN
TALVEZ CHEGUE,
NUM FUTURO
PRÓXIMO, ONDE
SRA. HARUTO
ESTÁ,



SE EU
ESTAREI
CASADO COM
A SRTA. KIKI
NAQUELE
MOMENTO.



É
IMPORTANTE
PARA A
CASA
BERGATT



MONTEM
SEUS
CAVALOS E
FORMEM
UMA FILA!

VAMOS
PARTIR
QUANDO
TODOS
ESTIVEREM
PRONTOS.



SOBRE
AQUELES
DOIS...



SE FOSSEMOS
O OBJETIVO
DELES, ELES
TERIAM TENTADO
FICAR O MAIS
PRÓXIMO
POSSÍVEL DE
NÓS.

MESMO
CONFOR-
ME VOU
CONVER-
SANDO,

ELES
PARECEM
MEIO DIS-
TANTES.





É MUITO
CEDO PARA
FAZER UM
JULGAMEN-
TO DESSES.

...NÃO.

E ESTÃO
MESMO PRE-
TENDENDO SÓ
FALAR SO-
BRE CASA-
MENTO?

QUER
DIZER
QUE ELES
NÃO TEM
NADA A
VER COM
OS ATA-
QUES.

NÃO PARECE
QUE ESTÃO
AQUI COMO
MEMBROS
DA CASA
BERGATT.

SERÁ?



SEJA
CUIDADOSO
DURANTE A
PATRULHA,
HISAME.

AGORA, TODOS
JÁ DEVEM TER
OLVIDO SOBRE
VOCÊ E KIKI.



SIM.



AQUILO
É...

VICE
CAPITÃO!

!!



FUMAÇA?



VOSSA
ALTEZA!
FUMAÇA
APARECEU
NA COLINA
OESTE!



ESTA-
MOS INDO
INVESTIGAR!

ESTAMOS
INDO.

SIM,
SENHOR!



COMO
DIABOS?!

UM
INCEN-
DIO...

PARECE
QUE...

SÃO
SÓ... TAPE-
TES...

VÁRIOS
DELES FORAM
COLOCADOS
JUNTOS E
QUEIMADOS.



ÓLEO...?

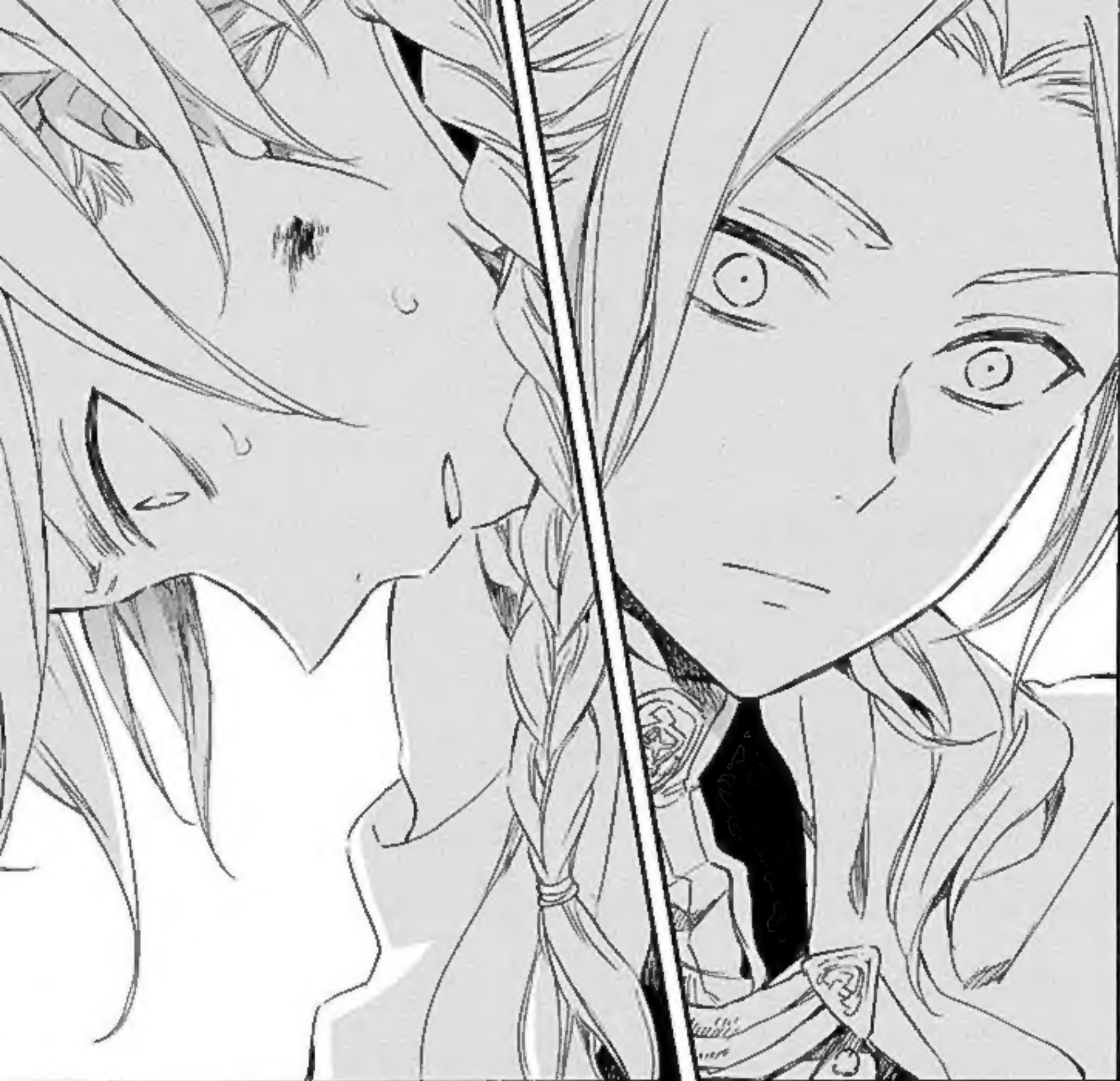


...RELATE
À BASE.

VAMOS
INVES-
TIGAR OS
ARREDO-
RES.

SIM,
SENHOR!







CAPITÃO!
VOSSA
ALTEZA!

O QUE
HOUE?



FUMAÇA?

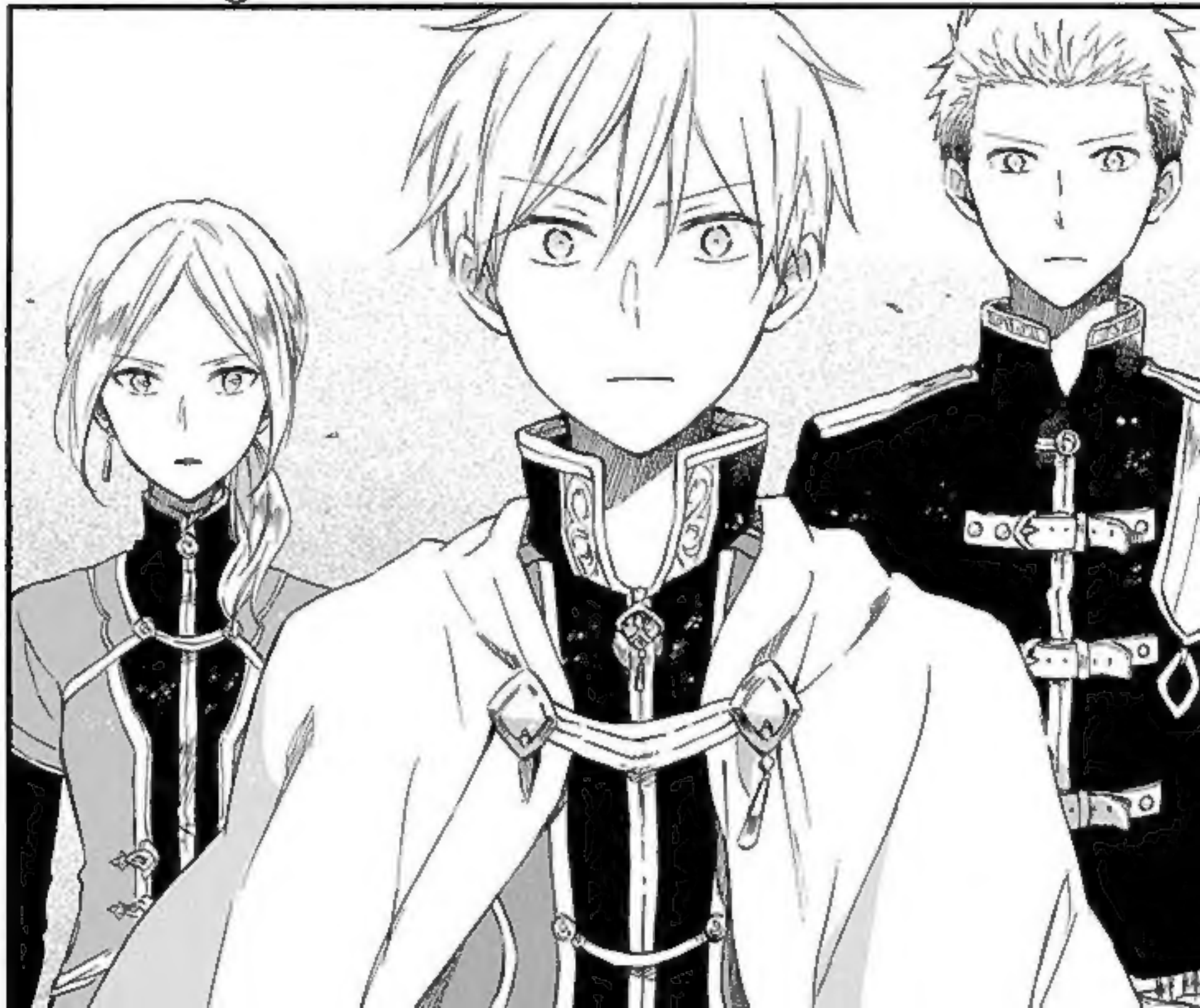
SIM,

E FOI
LOGO QUE O
ESQUADRÃO DE
HISAME DEIXOU
OS PORTÕES...



DA GUARDA
IMPERIAL DE
WISTAL
CHEGOU!

UM
MENSAGEIRO
DE EMER-
GÊNCIA...



Recadinhos do Izana:

1. O ToYume não aceita redistribuição de seus projetos em leitor online ou sites de terceiros. Leia no site www.toshiwayume.com.br. Respeite esse trabalho voluntário.
2. Quer saber qual será o próximo desafio imposto à Shirayuki? Incentive a staff. São eles que se esforçam para traduzir e editar.
3. Acabaram todos os capítulos? Que pena! Está pensando em cobrá-los? Não ouse! Eu, infelizmente, não os pago para fazerem isso, então, com certeza, eles tem outros afazeres em sua vida para priorizar. Tem dúvida? Leia o FAQ.
O scan e eu agradecemos a atenção.

Izana Wistalia,
Rei de Clarinetas



A Studio Ghibli-style illustration of a workshop. In the foreground, a woman with long brown hair and a blue dress is shown from the chest up, looking down with a gentle expression. In the background, a young girl with red hair and a boy with black hair are sitting at a table, working on a project. The room is filled with various tools, materials, and a warm, golden light from a window. The title 'Toshi wa Yume' is written in a stylized, white, gothic font in the top right corner.

Toshi wa Yume

Arquiteta: Analu
Engenheira: Caty
M de Obras: J'fiori